

Juga fängelse

Information för nyintagna

01.07.2020



Innehåll

Allmänt	3
Ansvarig tjänsteman och förtrogenhet med förhållandena på anstalten	4
Plan för strafftiden	4
Straffidsbeslut	4
Övervakad frihet på prov	5
Basvård och boende	5
Lokaler du disponerar över	5
Klädsel, linne och klädvård	6
Renlighet	7
Mathållning och butiksbesök	7
Rökning	8
Innehav av egendom	8
Saker du får ha	8
Att ta saker till fängelset	9
Att lämna saker ifrån sig	9
Förvaring av motorfordon på anstaltens parkering	10
Kontakt med omvärlden	10
Telefon	10
Brev och postförsändelser	10
Att motta mejl	11
Internet och arbetsstationer för elektronisk kommunikation	11
Inkomster och penninghantering	12
Besök	13
Permission	14
Permission på basis av strafftidens längd	15
Permission av viktigt skäl	15
Permission av synnerligen viktigt skäl	15
Deltagande i sysselsättning	16
Arbetsdrift	16
Studier	17
Rehabiliterande insatser	17
Elektroniska tjänster	17
Fritid	17

Fritidsaktiviteter.....	17
Bibliotek	19
Andlig verksamhet och själavård	19
Hälsovård.....	19
Hur man ska bete sig i fängelset.....	20
Rätt att anföra klagan och begära omprövning	21
Klagan.....	21
Innehållet i klagan.....	21
Tillställande av klagan till myndighet som utövar laglighetsövervakning	21
Begäran om omprövning	22
Personalens uppgifter och hur man sköter ärenden	22

Allmänt

Du har anlänt till Juga fängelse, som är en öppen anstalt som lyder under Östra och Norra Finlands brottspåföljdsregion. Fängelset har 40 platser för manliga intagna. Det är en öppen anstalt där intagna ska förbinda sig att avstå från allt missbruk av alkohol och droger. Nykterhet och drogfrihet kontrolleras med test.

Du håller i händerna informationsbroschyr för nyintagna där du ska ta del av hur det fungerar i fängelset och vad som gäller när man avtjänar straff. Du ska även ta del av fängelsets ordningsstadga med bestämmelser som är mer ingående än bestämmelserna i lagen och de anvisningar och föreskrifter som utfärdats med stöd därav. Fängelset har en dagordning där tidschemat för sysslorna framgår, såsom tider för måltider och arbete. I hallen på bostadsavdelningen finns en pärm med lagar, förordningar, föreskrifter och anvisningar som reglerar avtjänande av fängelse. I samma pärm hittar du fängelsets ordningsstadga. Dagordningen är bilagd till denna informationsbroschyr där du också hittar en karta över fängelseområde som de intagna får röra sig inom.

Kontaktuppgifterna till tillsynsmyndigheterna som övervakar fängelsets verksamhet hittar du på anslagstavlan på din bostadsavdelning. Information om andra fritidsaktiviteter kan du ta del av på anslagstavlor på avdelningen och i förvaltningsbyggnaden.

En utländsk intagen ges möjlighet att stå i kontakt med sitt hemlands beskickning och, om möjligt, hjälp med tolkning.

Är du tveksam eller undrar över något så är det bäst att du vänder dig till personalen, så du får korrekta besked och förhållningsregler.

Fängelsets adress:

Juga fängelse

Vepsänjoentie 2

83900 JUUKA, Finland

Mejladress: juuka.vankila@om.fi

Mejl till intagna: vankiposti.juuka@om.fi

Telefon:

+358 29 568 7951 / växel

+358 29 568 7950 / jour

Ansvarig tjänsteman och förtroenhet med förhållandena på anstalten

Du får en egen ansvarig tjänsteman utnämnd för dig för den tid du är intagen. Det blir han eller hon som är aktivt närvarande i vardagen när du avtjänar ditt straff och ser till att verkställigheten löper smidigt. Med din ansvariga tjänsteman kan du ta upp frågor som gäller dig själv, såsom målen i planen för strafftiden, främjandet av målen och metoderna för att uppnå målen, beredningen av tillstånd (t.ex. permissioner), elektronisk kommunikation och andra vardagliga ärenden.

När du tas in i fängelset sätts du in i praktiska saker som gäller fängelsets lokaler och hur det funkar på det hela taget. Som ansvariga tjänstemän fungerar brottspåföljdstjänstemännen som arbetar i team. Till gruppen hör dina ansvariga tjänstemän, som är: en brottspåföljdstjänsteman, en specialhandledare, en eller flera väktare och handledare i enlighet med målen i din plan för strafftiden. Du informeras personligen om personerna som ingår i teamet med dina ansvariga tjänstemän.

Plan för strafftiden

Innan du blev intagen i fängelse har du fått en individuell plan för strafftiden gjord upp för dig. Den styr hur du kommer att avtjäna straffet och frigges eller släppas villkorligt fri. I planen för din strafftid slår man fast de mål man ska jobba mot under fängelsetiden. Utgående från planen och de alternativ som fängelset har att bjuda på placeras du i någon sysselsättning. Du kan själv påverka hur planen framskrider genom att samarbeta med personalen mot de mål som ställts upp i din plan för strafftiden. Hur bra planen för din strafftid framskrider har inverknings på dina permissioner och dina chanser att få övervakad frihet på prov. Man följer regelbundet upp genomförandet av planen, och planen tas upp för granskning och uppdatering minst tre gånger om året.

För uppdateringen av din plan för strafftiden ansvarar brottspåföljdstjänstemannen i enlighet med teammodellen.

Strafftidsbeslut

På verkställighetsenheten tar man fram ett beslut som gäller din strafftid. Detta sker strax efter att börjat avtjäna straff. Av beslutet framgår grunderna för beräkningen av strafftiden, den tidpunkt då fängelsestraffet eller förvandlingsstraffet för böter kommer att vara avtjänat, tidpunkten för villkorlig eller annan frigivning samt datumet då prøvotiden går ut. Där står även den tidigaste tidpunkten då permission på basis av strafftidens längd kan beviljas.

Gäller det fängelse på livstid framgår den tidigaste tidpunkten då fången kan frigges villkorligt. När det gäller kombinationsstraff anges i beslutet övervakningstiden och tidpunkten då övervakningstiden inleds.

I frågor som gäller domar och strafftider kan du vända dig till kontaktpersonen som koordinerar verkställighetsrelaterade ärenden.

Övervakad frihet på prov

Mot slutet av verkställigheten är det möjligt att bli släppt och få övervakad frihet på prov, om förutsättningarna för detta är uppfyllda. Du kan släppas fri på prov under elektronisk övervakning tidigast sex månader innan du räknas bli villkorligt frigiven. Övervakad frihet på prov förbereds omsorgsfullt i samverkan med fängelsepersonalen. Du kan själv påverka din eventuella frihet på prov genom att vara aktiv och samarbeta med personalen mot de mål som ställts upp i din plan för strafftiden samt genom att uppföra dig klanderfritt under strafftiden. Du kan också själv ansöka om att få frihet på prov. Möjligheten att få frihet på prov kan du diskutera med tjänstemännen i ditt team. Du förbereder din frihet på prov tillsammans med specialhandledarna och annan personal.

Basvård och boende

Lokaler du disponerar över

På denna anstalt bor de intagna 1 till 3 personer i samma rum. Bostadsrummen är färdigt inredda. Dina personliga tillhörigheter ska rymmas i de förvaringsutrymmen som reserverats för dem i ditt bostadsrum. I ditt skåp har du ett fack som går att låsa där du kan förvara dina tillhörigheter av värde. I köket på bostadsavdelningen finns också ett fack med lås där du kan förvara livsmedel.

Det är ditt ansvar att se till att det är rent och prydligt i din egen cell. Kom ihåg att plocka upp efter dig. När elektriska anordningar inte används, ska strömmen vara fränkopplad. Möbler och inredning i bostadsrummen och gemensamma utrymmen får inte flyttas annorstädes. Möblemanget i bostadsrummen har sina bestämda platser. Av brandsäkerhetsskäl får man inte ställa om inredningen.

I ditt bostadsrum har du en anslagstavla där du kan sätta upp bilder och annat. På väggar, skåp och dörrar får du inte klistra eller fästa något.

Städredskap hittar du i städskrubben på bostadsavdelningen.

Kom ihåg att tänka på brandskyddet.

Vid intagningen får du nyckeln till ditt bostadsrum. Lås dörren när du lämnar ditt rum, så att dina saker är säkra. Alltid när du lämnar anstaltsområdet ska du lämna nyckeln i jousen. Om du tappar nyckeln är du skyldig att utge ersättning med 6 euro.

Tystnaden börjar 22.00 och slutar 06.10. Då måste alla få sova.

Matlagning, städning mm. ska man sköta innan tystnaden börjar.

Klädsel, linne och klädvård

På öppen anstalt använder man egna kläder. Att få inneha ett eget klädesplagg kan dock förvägras om ordningen eller säkerheten i fängelset fodrar det. Förvägras du att inneha ett klädesplagg har du rätt att få ett skriftligt beslut i saken med anvisning om hur man begär omprövning. Du tillåts att inneha egna kläder upp till en sådan mängd som brandskyddet och förvaringsutrymmena på ditt rum m.m. möjliggör.

I kommuncentrum i Juga bedrivs ett lopptorg där du kan köpa kläder och skor till förmånliga priser. Loppisets öppettider kan fråga personalen om.

Man ska vara korrekt klädd på fängelseområdet. Du ser själv till att du har vanliga kläder för arbete och fritid.

På din arbetsplats, i matsalen, förvaltningshuset och när du får besök ska du ha korrekt klädsel. På sommaren får du gå utan tröja på bostadsavdelningens gårdsområde.

Man ska inte gärna ha skodon typ Crocs i bastu och på arbetsställena för det blir risk att man halkar. Utomhus ska du ha skodon efter vädret, särskilt på vintern.

Blir något oklart när det gäller korrekt klädsel kan du alltid vända dig till personalen och fråga.

När du jobbar ska du ha klädsel som uppfyller krav som gäller för den konkreta sysslan, detta bland annat med tanke på arbetarskydd. Om arbetet förutsätter att du använder skyddskläder, får du lämpliga arbets- och skyddskläder av arbetsledningen som du kan använda.

Lakan och handdukar får du av fängelset. Du får inte ha några egna sängkläder, handdukar, överkast, gardiner eller mattor.

Brottsförmyndighetens persedlar (lakan och handdukar mm.) tvättas centraliserat på en extern tvättinrättning. Personalen ger dig närmare anvisningar om dagarna för linnebyte. Textilierna byts ut på lördagar i enlighet med dagordningen.

Till renligheten hör också att dina egna kläder är rena och att du ser till att ha en bra personlig hygien. Du sköter själv tvätten av dina egna kläder i tvättstugan i flygeln ett bostadsavdelningen. Där det finns tvättmaskin, tvättmedel, torktumlare och torkrum. Vid behov handleder personalen dig i hur man använder maskinerna.

Renlighet

Du ska plocka och städa i ditt bostadsrum och andra rum där du vistas, och dessutom ska du sköta om annan renhållning och hushållsarbete. Personalen ger närmare anvisningar om praxis och arbetsfördelning när det gäller städning av gemensamma lokaler.

Varje dag innan du går till sysselsättningarna ska du se till att

- din säng har blivit ordentligt bäddad
- din papperskorg är tömd
- golvet i ditt bostadsrum är rent
- dina saker ligger i skåpet och innehållet i skåpet är i god ordning.

På lördagar ska du utföra den sedvanliga veckostädningen, dvs. vädra sängkläderna, torka damm och fläckar torkas på skåp och dörrar osv.

Varje vecka ska du kolla att kylskåpet i ditt bostadsrum är rent och att där inte finns några matföroreningar som håller på att bli skämda.

Bostadsavdelningens duschrum hålls alltid öppet. Du får bada bastu en gång om veckan i enlighet med dagordningen. Sittunderlag och badsandaler (inte Crocs) rekommenderas.

Mathållning och butiksbesök

Leijona Catering står för måltiderna och mathållningen i fängelset.

På vardagar serveras du **måndag till tisdag** tre måltider, närmare bestämt lunch och middag och en kvällsmat som du får ta med dig. **På fredagar** bjuder vi bara på lunch.

Lätthelgdagar och dagar som inte är egentliga arbetsdagar i fängelset serveras frukost och kombinerad lunch/middag samt medhavd kvällsmat. På helger får de intagna själv sköta sina måltider.

Eftersom fängelset inte bjuder på dagens alla måltider, betalas du matpenning du kan handla livsmedel för. Matpenningen utgår med 1,50 € för frukost, 2,50 € för lunch, 2,50 € för middag och 1,10 € för kvällsmat, sammanlagt 7,60 € per dag då fängelset inte serverar en enda måltid.

Du ska se till att handla tillräckligt med matföroreningar i butiken så det räcker för dina måltider. Vid behov ger personalen dig handledning i hur du lagar din mat på egen hand.

Behöver du specialkost av hälsoskäl eller på grund av religiös eller annan grundad övertygelse, ska du tala om för detta genast när du anlät till fängelset.

När man är ute och handlar har du möjlighet att uträtta ärenden bl.a. på banken (bankomat) och i posten. I den lokala matbutiken kan du handla två gånger i veckan, . måndagar och fredagar, enligt dagordningen. Du ska anmäla dig på förhand genom att skriva ditt namn i listan på anslagstavlan. Man antingen far med gemensam transport eller så går man till fots för att handla. Du har en timme på dig att handla och uträtta ärenden.

Bland annat dessa produkter får du inte köpa:

- alkoholhaltiga produkter
- jäst/torrjäst

Kom ihåg att uppföra dig korrekt. Märk väl att du inte har tillstånd till några personliga möten med utomstående personer medan du är ute och handlar.

Har du inga pengar när kommer in, kan du anhålla om att få förskott på matpenningen för att kunna köpa livsmedel för dina morgonmål under första veckan och påföljande helgen. Ansökningsblanketter får du av personalen. Förskottet på kostpenningen är 23,30 € och täcker morgonmål onsdag till fredag, middag och kvällsmat på fredag och alla måltider under helger.

Rökning

Rökning är tillåten endast inom de områden och på de platser som är avsedda för ändamålet. Röka får man utomhus i rökbås och nattetid när ytterdörrarna är låsta på balkongen. Det är förbjudet att röka inomhus.

Det är förbjudet att röka fångarna i fångvagnar som går i tågtrafiken. På grund av förbudet tillhandahåller man fångarna i fångvagnar en behövlig mängd nikotinersättningsprodukter.

Innehav av egendom

Saker du får ha

Du tillåts inneha en rimlig mängd personliga tillhörigheter, dock med hänsyn till bl.a. tillgång till förvaringsutrymmen, brandskydd och möjlighet att granska föremålen i fråga. Förvägras du att ha ett föremål eller ämne har du rätt att få ett skriftligt beslut i saken med anvisning om hur man begär omprövning.

Läs noga fängelsets ordningsstadga! I den står bestämmelser som gäller innehav av egendom och där fastslås de föremål som man inte får inneha.

Observera att om du har planer på att skaffa dig saker utifrån, ska du dessförinnan försäkra dig om att du kan få ha dem i din besittning eller att de kan tas till förvaring i fängelset.

Man gör upp en förteckning över alla dina tillhörigheter som tas in till förvaring på anstalten. På din begäran kan en förteckning även göras upp över den särskilt värdefulla egendom som du tillåts ha i din besittning. Det som du inte tillåts ta med dig till bostadsrummet tas i säkert förvar och du får det tillbaka när du lämnar fängelset. Detta gäller dock ej saker eller ämnen som är farliga eller förbjudna i lagen.

Om du behöver utträta ärenden i facket med dina civila tillhörigheter eller om du behöver ta ut något som är tillåtet ha i besittning, kontakta övervakningspersonalen.

Att ta saker till fängelset

Den som kommer och besöker dig kan i samband med besöket överlåta en mindre mängd tillåtna varor till dig. Det kan handla om tidningar och tidskrifter, kläder och föremål för personligt bruk. En besökare kan föra med sig saker enbart till den fånge som han eller hon ska besöka. Varorna ska lämnas över till fängelsepersonalen vid jouten. Den som lämnar in saker ska uppge

- ditt namn
- namnet på den som fört med sig sakerna och vad det är för saker.

De saker din besökare lämnat in granskas av fängelsets personal och lämnas till dig efter att besöket är avslutat. Livsmedel ska vara i oöppnade originalförpackningar. Inga drycker får tas till anstalten.

En mindre mängd saker som är avsedda för dig kan lämnas in till jouten på vardagar, eller så kan man skicka dem per post. Det ska vara saker som det är tillåtet att inneha i fängelset. När varorna lämnas in ska inlämnaren meddela de uppgifter som anges ovan.

Observera att förvaringsutrymmena på fängelset är begränsade, vilket innebär att ifall varorna inte får plats kan de bli sända dit du anvisar på din bekostnad.

Att lämna saker ifrån sig

De saker som ska föras bort kan levereras till civila adressen per post eller via Matkahuolto på din egen bekostnad.

Förvaring av motorfordon på anstaltens parkering

Du får förvara din bil på fängelseområdet på parkeringsplatsen som är reserverad för intagnas bilar. Du får gå till parkeringsplatsen endast med övervakningspersonalens tillstånd och via jouren. Fängelset ansvarar inte för fordon som lämnats på parkeringsplatsen.

Kontakt med omvärlden

Telefon

Du kan beviljas tillstånd att använda mobiltelefon. Du får skriva under en förbindelse som gäller användning av mobiltelefonen när du tas in i fängelset. I förbindelsen definieras närmare villkoren som gäller tillstånd för användning av mobiltelefon. När du har undertecknat förbindelsen får du en mobiltelefon som är fängelsets egendom. Prepaid-abonnemang och laddningsedlar köper du i anstaltens kassa eller i butiken när du är ute och handlar.

Brev och postförsändelser

Du har rätt till korrespondens per post. Du kan ta din avgående post till jouren där posten avhämtar den vardagar på förmiddagen.

Den inkommande posten delas ut till var och en i sitt separata fack. Numret på ditt fack får du veta när du tas in i fängelset.

Om du får sådana saker per post som du inte får inneha på bostadsavdelningen, ska du ta dem till jouren för att lägga in i ditt fack med civila tillhörigheter.

Pengar som sänds till ska du styra till ditt bankkonto.

Det går att skicka post till dig. Adressen är Juga fängelse, Vepsänjoentie 2, 83900 JUUKA, Finland

På försändelsen ska stå

- fängelsets namn och adress
- ditt namn
- avsändarens uppgifter.

Märk väl att i fråga om postpaket som kommer till dig ska det i adressfältet för adressaten först antecknas namnet på fängelset, sedan ditt namn och som adress ska man ange fängelsets adress. På detta sätt säkerställs att postpaketet kommer ända fram, eftersom fängelsepersonalen inte

avhämtar paket som skickats till dig, utan det blir posten som tar dem till fängelset, eller så avhämtar du dem själv i posten när du är ute och handlar.

Brev och andra postförsändelser kan granskas i fängelset. Ett undantag är brev och skrivelser till och från advokater och tillsynsmyndigheter som övervakar fängelsets verksamhet. Den inkommande posten delas ut till var och en i sitt separata fack under förmiddagen.

Om det i ett brev eller en postförsändelse kommer in föremål eller ämnen som man inte får inneha i fängelse, ska dessa omedelbart lämnas över till fängelsepersonalen.

Om du vill kan du göra en tillfällig adressändring så att din personliga post kommer till fängelset och når dig. Adressändringen kan göras på webben med bankkoder eller på en blankett som du får av specialhandledare.

Att motta mejl

På en öppen anstalt får du ta emot mejl. Adressen är vankiposti.juuka@om.fi.

I adressfältet i meddelandet ska avsändaren anteckna ditt förnamn och efternamn, och i fältet för meddelandets textdel ska avsändaren skriva in sitt eget förnamn och efternamn så att uppgiften om vem som är avsändaren förmedlas till dig. Av datasäkerhetsskäl avlägsnar mejlsystemet alla bilagda filer och bilder automatiskt. Personalen printar ut mejlet. Du får endast ta del av själva meddelandet, inga bilagor.

Internet och arbetsstationer för elektronisk kommunikation

Enheten disponerar över 5 arbetsstationer för elektroniska tjänster där fångarna kan använda internet och Skype. Det finns begränsningar i hur man kan få använda nätet. Arbetsstationerna är belägna i förvaltningsbyggnaden och i hallen på övre våningen i arbetsdriftsbyggnaden.

Du kan ansöka om tillstånd att använda internet för ändamål som hänför sig till din utkomst, arbete, utbildning, rättsliga ärenden, sociala eller boenderelaterade ärenden eller om du har något annat motsvarande viktigt skäl. När du söker om tillstånd ska du motivera varför du ska tillgång till internet (t.ex. betalning av räkningar i nätbanken). Internetanvändningen kan övervakas vid behov. Tillstånd söks på en separat blankett.

Du kan också få tillstånd att skicka och ta emot mejl. Mejl får användas för att sköta ärenden med myndigheter, studierelaterade ärenden och i syfte att hålla kontakt med omvärlden.

Personalen kan ge dig ytterligare information och handleda dig i användningen av tjänster som kräver stark autentisering (gäller många myndighetstjänster, bl.a. FPA och Skatteförvaltningen). En del av de

elektroniska tjänsterna kan dessutom utnyttjas för att uppnå målen i planen för strafftiden (t.ex. när det gäller rehabilitering och studier). På arbetsstationernas ingångssida <https://www.rikosseuraamus.fi/sv/index/portti.html> hittar man tematiskt grupperade länkar till elektroniska tjänster.

Mer information om möjligheterna att använda elektroniska tjänster och om deras funktioner finns under rubriken Elektroniska tjänster. Information om besök som ordnas via videoförbindelse (t.ex. Skype) finns under rubriken Besök.

Inkomster och penninghantering

Inkomster

Om du arbetar eller deltar i någon sysselsättning, utbildning eller rehabilitering betalas du sysselsättningspenning, som är skattefri inkomst. Sysselsättningspenning utgår med 4,62 respektive 7,35 euro per verksamhetsdag. Kategorin av sysselsättningspenningen betingas av hur bra de mål som är uppställda i planen för strafftiden har blivit uppfyllda och hur regelbundet och varaktigt deltagandet i sysselsättningarna har varit.

Sysselsättningspenningen kan dock helt eller delvis dras in ifall du får stöd från någon annan myndighet (t.ex. åtnjuter studiestöd).

I stället för sysselsättningspenning betalas lön, om du deltar i arbete i öppen anstalt som utförs för någon annans än Brottsförmyndighetens räkning. Då ska du ha med dig skattsedeln.

Utöver sysselsättningspenningen betalas du en brukspenning på 1,60 euro för varje dag som räknas in i strafftiden, även för helger.

Penninghantering

Inkomster och förmåner betalas till ditt eget bankkonto och du disponerar över ditt eget bankkort. Du får ha dina kontanter och betalkort på dig. Saknar du eget bankkonto eller bankkort, ska du ta det upp med personalen.

Ska du betala räkningar, kontakta personalen.

När man är ute och handlar har du möjlighet att uträtta ärenden bl.a. på banken (bankomat) och i posten.

Besök

Du får träffas med din familj, dina vänner och bekanta under fängelsetiden.

Det finns olika besökstyper, bl.a. övervakat besök, besök av barn, oövervakat besök och sammanträde med ombud. Besök kan även äga rum via videoförbindelse (dvs. Skype).

Läs noga fängelsets ordningsstadga! Ordningsstadgan innehåller närmare uppgifter om besökstiderna, hur länge besöken får vara, vilka villkor som gäller och hur man ansöker om olika slags besök.

Kom ihåg att boka tid för besöken i god tid så att man hinner med förberedelserna inför besöket.

Det finns både övervakade och oövervakade besök. Övervakade besök sker på helger och lätthelgdagar, med undantag för julafton och midsommaraftonen. Platsen är fängelsets matsal.

Till ett övervakat besök får komma inte mer än 2 myndiga besökare åt gången.

För besökare finns parkeringsplatser i högra kanten av vägen som leder till fängelset.

Besökarna ska styrka sin identitet på begäran.

En berusad besökare tillåts inte komma fram till besöket.

Till besöket får inte tas in ämnen eller föremål

- med vilka någons säkerhet eller ordningen i fängelset kan äventyras
- som särskilt lämpar sig för skadegörelse på egendom, eller
- vars innehav har förbjudits i lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd av lag.

Mobiltelefoner och väskor får inte tas med till besöket.

I besökssituation är det förbjudet att överlåta eller ta emot några varor. När ni träffas sitter du med din besökare på olika sidor av bordet så att det är möjligt att röra vid varandra.

Vid besöken ska man uppträda korrekt och med respekt för andra besökare.

Besöken är rökfria. När besöket lider mot sitt slut kan du gå och röka utomhus tillsammans med besökarna.

Övervakat besök i matsalen

Du ska boka tid för besöket på jöuren och på förhand uppge namnen på besökarna.

Ett besök ska vara reserverad senast 12.00 fredagen eller dagen före en lätthelgdag.

Du är skyldig att själv underrätta sina besökare om tidpunkten för besöket.

Övervakade besök ordnas på helger och lätthelgdagar 15.00 till 17.00.

Kontakter via videolänk

Kontakt med nära anhöriga och andra närstående via videolänk ordnas i regel på helger och lätthelgdagar 15.00 till 17:00, vid behov också vid någon annan tidpunkt som ska avtalas separat med övervakningen.

Personalen öppnar och stänger av förbindelsen. Du ska uppge till personalen videolänkens adress för att förbindelsen ska kunna öppnas.

Oövervakat besök i radhuset

Oövervakade besök ordnas på onsdagar och helger enligt följande:

- onsdagar 14:00 till 19:00
- besök på 1 dygn från lördag 17:30 till söndag 17:30
- besök på 2 dygn från fredag 17:30 till söndag kl. 17:30

Ett oövervakat besök är möjligt med en nära anhörig och någon annan närstående samt, om det finns skäl till det, med någon annan person som är viktig för dig.

Varje besök söks separat. Ansökningsblanketter finns i facket ovanpå postfacken. Ansökan kan du lämna in till jouten. Nästa besök kan sökas när det föregående mötet har genomförts på ett lyckat sätt.

I lokalen för oövervakade besök finns anvisningar som gäller under besöket och som man ska följa.

Du kan söka till familjeläger som ordnas inom regionen. Ytterligare information om familjelägren får du av specialhandledarna på anstalten.

När besökaren är yngre än 18 år

En minderårig besökare ges tillträde till fängelse för att besöka andra än sin egen förälder endast med samtycke från vårdnadshavaren. En besökare som fyllt 15 år får dock besöka sin nära anhörig utan samtycke från vårdnadshavaren, om inte vårdnadshavaren explicit motsätter sig besöket. Är den minderåriga besökaren omhändertagen blir det barnskyddsmyndigheten som beslutar om samtycket.

En besökare under 15 år ges i regel inte tillträde till fängelset utan ledsagare.

Permission

Du kan beviljas tillstånd att för en kort tid avlägsna dig från fängelset. Detta kallas för permission. Permission kan beviljas med hänvisning till strafftidens längd eller ett viktigt eller ett synnerligen viktigt skäl.

Syftet med permission är att stödja dig i att bevara dina kontakter och anpassa dig i samhället samt att lindra de negativa effekter som frihetsberövandet medför.

Ansökningsblanketter finns i facket ovanpå postfacken och övervakningspersonalen hjälper dig med att fylla i ansökan. Ansökan med eventuella bilagor lämnas in till juren.

Man ska återvända från permission senast 20:30. Resetiden räknas inte in i permissionstiden.

Beslut om permission tas av fängelsedirektören eller biträdande direktören. I vissa fall fattas beslutet dock vid Brottsförmyndighetens centralförvaltningsenhet. En permission kan också beviljas under ledsagning.

Tänk på att lämna in permissionsansökan i god tid så att den hinner handläggas!

Permission på basis av strafftidens längd

Permission på grundval av längden på din strafftid kan du få efter att du avtjänat straff så länge att du har kommit fram till den tidigaste möjliga permissionstidpunkten.

Du kan få permission på basis av längden på strafftiden förutsatt att

- det främjar genomförandet av planen för din strafftid
- det kan anses sannolikt att du kommer att iaktta permissionsvillkoren och
- du förbinder dig att genomgå kontroll av drogfrihet och annan behövlig kontroll.

Du kan få permission på basis av strafftidens längd i upp till tre dygn inom förloppet av två månader.

Permission av viktigt skäl

Du kan också få permission om du har ett viktigt skäl därtill. Viktigt skäl kan ha att göra med din familj eller med att sköta ärenden som gäller sysselsättning och utbildning, sociala eller boenderelaterade saker, utkomst och hälsovård. Permission beviljas för den tid som det ofrånkomligen tar att sköta ärendet som utgör grund för permissionen.

Permission av synnerligen viktigt skäl

Ett synnerligen viktigt skäl kan vara en allvarlig sjukdom eller begravning av en nära anhörig eller någon annan närstående eller någon annan liknande orsak.

Permission beviljas för den tid som skötseln av det ärende som utgör grund för permissionen nödvändigtvis kräver.

Deltagande i sysselsättning

Du är skyldig att delta i någon aktivitet som är ordnad eller godkänd av fängelset. Skyldigheten gäller under fastställd arbets- och sysselsättningstid. Hälsotillstånd, bristande funktionsförmåga eller ålder kan ligga till grund för att få dispens från sysselsättningsplikten. Planen för strafftiden påverkar primärt vilken sysselsättning som du blir placerad i. Sysselsättningen kan gå ut på att du deltar i fängelsets arbetsdrift, någon utbildning eller rehabiliterande aktivitet, t.ex. ett åtgärdsprogram eller individuella insatser.

Personalen handleder dig i användningen av alla tillgängliga tjänster.

Arbetsdrift

I fängelset ordnas programverksamhet i form av individuella insatser, aktiviteter som stöder färdigheterna i vardagen samt rehabiliterande och förberedande arbete inom textiltvård (vård av försvarsmaktens tält). Arbetsdrift sker också i köket (disk och biträdande uppgifter), på bostadsavdelningen (städare/putsare) samt utomhus (gårdsarbeten). Arbetsdriften är studieorienterad.

Arbete för någon annans än Brottsförklaringsmyndighetens räkning tillhandahålls varierande beroende på anslag.

Du kallas till intervju i syfte att placera dig i arbetsdriften inom cirka två dagar efter att du anlänt.

Sysselsättningspenning eller lön utbetalas i två kategorier enligt hur de mål som uppställs i planen för strafftiden för fången uppfyllts samt hur regelbundet och varaktigt deltagandet varit. Brukspenning, sysselsättningspenning eller lön och matpenning betalas in på ditt eget betalkort eller bankkonto två gånger i månaden i efterskott. Betalningsdagarna är anslagna på anslagstavlan i förvaltningsbyggnaden.

För utbetalning av lön för arbete som är utfört för någon annans än Brottsförklaringsmyndighetens räkning ska du lämna in ditt skattekort till fängelsets kassa som är belägen i förvaltningsbyggnaden.

Du kan beviljas frigång för att kunna arbeta eller delta i arbetspraktik utanför fängelset (tillstånd till civilt arbete). En förutsättning för att få civilt arbete är att det till avlöningsnivån och övriga villkor till väsentliga delar motsvarar de villkor som allmänt gäller likartat arbete. Möjlighet till civilt arbete ska du diskutera med din egen ansvariga tjänsteman och specialhandledare.

Du kan ges tillstånd att i fängelset för egen räkning utföra sådant godtagbart arbete som lämpar sig att utföras i ett fängelse (eget arbete). Denna möjlighet kan du ta upp med din ansvariga tjänsteman och specialhandledare.

Studier

På Jaga fängelse kan studera inne i fängelset eller få frigång för att kunna studera utanför fängelset (studietillstånd). Studier inom fängelset sker över nätet självständigt eller genom videoförbindelse med läroanstalten. I fängelset kan du delta i en utbildning som ger färdigheter för yrkesinriktad utbildning två dagar i veckan (tisdag och onsdag), den står yrkesläroanstalt Riveria för. Mer information om frågor som gäller studier får du av din ansvariga tjänsteman och specialhandledare.

Rehabiliterande insatser

Rehabiliterande arbete i fängelset omfattar missbrukarvårdsinsatser, programarbete och individuella insatser som går ut på att förebygga återfall i kriminalitet samt aktiviteter där de intagna får förbättra på sina färdigheter i vardagen. Det är specialhandledare, handledare och brottspåföljdstjänstemän som sköter genomförandet.

Marthorna tillhandahåller aktiviteter i mindre grupper, om tiderna och kurserna meddelas separat. Mer information om verksamheten får du av din ansvariga tjänsteman, specialhandledare och handledare.

Elektroniska tjänster

Du kan genomföra en del av din plan för strafftiden med att använda elektroniska tjänster. Information om användningen av arbetsstationerna för elektronisk kommunikation finns under rubriken Internet och elektroniska tjänster. Du kan kommunicera med myndigheter på distans på arbetsstationerna för elektronisk kommunikation. Personalen ger dig vägledning i användningen av elektroniska tjänster.

Befrielse från sysselsättningsplikt för viss tid

Har du regelbundet deltagit i någon sysselsättning kan du med beaktande av hur planen för strafftiden framskridit bli befriad från sysselsättningsplikten. Då kan du få ledigt två vardagar för varje kalendermånad under vilka du regelbundet deltagit i någon sysselsättning. Varje månad du deltagit i minst 14 dagar räknas in. Ansökningsblanketter finns i facket ovanpå postfacken. Befrielse beviljas i regel för en period på minst en vecka (måndag till fredag). Befrielsesdagarna ska hållas inom ett år från utgången av deltagningsmånaden.

Fritid

Fritidsaktiviteter

På fritiden kan du delta i fritidsaktiviteter som ordnas i fängelset. Tiderna står angivna i fängelsets dagordning. Utbudet varierar från anstalt till annan. Du kan vara med och påverka hur aktiviteterna planeras och genomförs genom att komma med förslag till tjänstemannen med ansvar för fritidsaktiviteterna.

Efter sysselsättningstiden och under helger har du möjlighet att motionera på fängelseområdet på egen hand, hålla på med musik och hobbyaktiviteter.

Tillgång till musikrummet ska du separat komma överens om med personalen.

På bostadsavdelningen har du tillgång till

- gymmet i nedre våningen
- lilla idrottssalen med biljard och pingis
- hobbylokalen i övre våningen
- musikrummet i den gamla kvarnens vingavdelning.

På gården utomhus har du

- grillkotan
- bollplanen.

I hobbylokalen finns handverktyg som fängelset anskaffat och som du får använda. Det är förbjudet att använda några egna handdrivna eller eldrivna verktyg. När det gäller elverktyg är begränsningen baserad på arbetsskyddsaspekter.

Arbetsdriftens redskap och lokaler får inte användas för tillverkning av egna hobbyprodukter.

Du får inte förvara hobbyprodukter eller råvaror i ditt bostadsrum. Färdiga produkter ska du ta ut ur fängelset när du far på permission eller får besök.

Råvaror för din hobbyverksamhet ska du skaffa själv när du är ute och handlar. Du får du endast använda vattenutspädda färger, lack och lim.

Kom ihåg att du ska förvara kvitton på inköp av råvaror, eftersom personalen granskar hobbyprodukter som tas ut ur anstalten och kvitton som hänför sig till dem.

Kontakter utanför anstalten

Du kan beviljas tillstånd att utanför fängelset under tillräcklig övervakning delta i någon sysselsättning som ordnas eller godkänns av fängelset och som stödjer din rehabilitering, kontakter och anpassning i samhället. Du kan söka tillstånd till följande funktioner med separat ansökan:

- församlingarnas tillställningar och tillstånd till kyrkobesök
 - söndagar
- Anonyma Alkoholister
 - måndagar 19:00 till 20:15

Ansökningsblanketter finns i facket ovanpå postfacken. Ansökan kan du lämna in till jouren.

Andra fritidsaktiviteter ordnas av fängelsepersonalen vid tidpunkter som meddelas separat. Information om dem och hur man anmäler sig till dem på förhand får du på anslagstavlor på bostadsavdelningen och i förvaltningsbyggnaden.

Bibliotek

Du har tillgång till bibliotekstjänster.

Utflykter till kommunala biblioteket i Juga företas varannan tisdag (ojämna veckor) 18.00 till 19:00. Anmäl dig senast tisdag 12.00.

Man far med fängelsets bil med gemensam transport.

Du kan få besöka biblioteket varje vecka med särskilt tillstånd.

Om du har ett identitetsbevis att legitimera dig med kan du få ett bibliotekskort som ger dig rätt att låna material i biblioteket.

Du ansvarar personligen för de böcker och annat material du lånat.

Bibliotekstiderna framgår av dagordningen.

Andlig verksamhet och själavård

Du har möjlighet att delta i andliga sammankomster och få diskutera andliga frågor.

Andliga tillställningar ordnas i matsalen på helger. Information om dem får du på anslagstavlor på bostadsavdelningen och i förvaltningsbyggnaden.

Om du vill kan du också ansöka om särskilt tillstånd för att kunna delta i andliga sammankomster i ditt eget trossamfund.

Ansökningsblanketter finns i facket ovanpå postfacken.

Fråga närmare personalen.

Hälsovård

Fånghälsovården har en poliklinik i fängelset där du kan sköta dina hälsorelaterade ärenden. Via polikliniken går det att boka tid till läkare och tandläkare. Sjuksköterskan är anträffbar på torsdagar 08:00 till 14:00. Polikliniken ska du kontakta även i frågor som gäller psykisk hälsa.

Om din sjukdom eller skada inte kan behandlas inom ramen för hälso- och sjukvården för fångar, överförs du tillfälligt till vård eller undersökning utanför fängelset.

Du kommer till mottagningen genom att fylla i en ärendebblankett, som du ska lägga in i sjuksköterskan postlåda i förvaltningsbyggnaden.

Om du blir sjuk, ska du anmäla dig till jouren och du kan ringa sjuksköterskan varje vardag 10 till 11.

Mediciner utskrivna till dig ska du ta enligt läkarens anvisningar.

Dosetten du fått ska du returnera till jouren på torsdag morgon för påfyllning. Mediciner som blivit över ska du lämna tillbaka till jouren i dosetten.

Vid akuta hälsorelaterade problem kontakta personalen!

Hur man ska bete sig i fängelset

Fängelsestraffet regleras av ett flertal normer, regler och anvisningar. Kom ihåg att ta del av fängelselagen och fängelsets ordningsstadga. Läs också dagordningen som finns i bilagan till broschyren med information för nyintagna och i pärmen i nedre hallen på boendeavdelningen.

Du ska uppträda korrekt mot personalen och andra intagna såväl som andra personer du möter i fängelset. Dessutom är du skyldig att följa personalens anvisningar och befallningar.

Du kan påföras disciplinstraff om du brutit mot bestämmelserna i fängelselagen, statsrådets förordning om fängelse, föreskrifter utfärdade av Brottsförhållningsmyndighetens centralförvaltningsenhet eller fängelsets ordningsstadga.

Du kan även få disciplinstraff om du i fängelset eller under uppsikt av en tjänsteman vid Brottsförhållningsmyndigheten gjort dig skyldig till ett brott som inte kan förutses medföra strängare straff än böter. Till sådana brott och förseelser räknas bl.a. straffbart bruk av narkotika, hindrande av tjänsteman, motstånd mot tjänsteman, lindrig misshandel, misshandel eller försök därtill, lindrig skadegörelse, skadegörelse, olaga hot och fånges vapeninnehav.

Om du uppsåtligt eller av oaktsamhet orsakar skada för fängelset (exempelvis utrustning som försvunnit eller brutits) är du skyldig att utge ersättning. Ärendet avgörs i sista hand i domstol.

Rätt att anföra klagan och begära omprövning

Klagan

Om du upplever att du har behandlats osakligt eller misstänker att en myndighet eller tjänsteman inte har iakttagit lagen eller fullgjort sina skyldigheter, kan du skriva ett klagomål till laglighetsövervakaren. I problem- och konfliktsituationer är det dock angeläget att försöka lösa problemet i första hand genom att diskutera med personalen. Att prata med personalen är oftast det snabbaste sättet att få saker till rätta.

Klagan ska anföras skriftligt och den får man skriva fritt på sitt eget modersmål. Av klagoskrivelsen ska framgå klagandens namn och kontaktuppgifter. Till klagan bör bifogas eventuella beslut utgivna i ärendet och andra relevanta handlingar. En förvaltningsklagan som gäller en omständighet som ligger mer än två år tillbaka i tiden ska inte prövas om inte särskilda skäl därtill föreligger.

Innehållet i klagan

1. I klagan ska man precisera vilken verksamhet eller åtgärd eller underlåtelse av Brottspåföljdsmyndigheten eller dess tjänsteman som man riktar kritik mot.
2. Klaganden ska uppge på vilka grunder han eller hon anser att Brottspåföljdsmyndigheten eller dess tjänsteman har förfarit på ett felaktigt sätt.
3. Så långt möjligt bör man även lämna uppgift om tidpunkten för det förfarande eller den underlåtenhet som kritiken gäller.
4. I klagan bör man uppge huruvida en klagan som gäller samma ärende är anhängig någon annanstans.

Tillställande av klagan till myndighet som utövar laglighetsövervakning

Lagligheten i verksamheten av Brottspåföljdsmyndigheten, dess enheter och tjänstemän övervakas inom myndigheten genom interna tillsyn. Brottspåföljdsmyndighetens verksamhet övervakas dessutom bl.a. av riksdagens biträdande justitieombudsman. Klagan över en och samma sak kan inte anföras hos mer än en myndighet som utövar laglighetsövervakning. En förteckning över de huvudsakliga tillsynsmyndigheterna för fängelsernas verksamhet hittar du på anslagstavlan på din avdelning. Du kan själv posta din klagoskrivelse direkt till myndighet som utövar laglighetsövervakning eller be fängelsepersonalen vidarebefordra den.

Brottspåföljdsmyndigheten är inte behörig att pröva klagan som gäller hälso- eller sjukvård. Hälsovårds- och sjukvårdstjänster för fångarna produceras av Enheten för hälso- och sjukvård för fångar och lagenligheten i dess verksamhet övervakas av Norra Finlands regionförvaltningsverk.

Begäran om omprövning

Begäran om omprövning är det primära rättsmedlet när det gäller att söka ändring i ett beslut. Brottspåföljdsmyndighetens beslut där man kan begära omprövning är uppräknade i lagarna om respektive påföljder (20 kap. 1 § i fängelselagen, 15 kap. 1 § i häktninglagen, 40 § i lagen om övervakad frihet på prov). Till ett beslut i vilket omprövning får begäras fogas en anvisning om hur man begär omprövning. Där ges anvisningar om hur begäran om omprövning ska framställas. Begäran om omprövning ska anföras i skriftlig form inom sju dagar från delfående av beslutet. Ändring i beslut som meddelats i ett ärende som gäller begäran om omprövning får sökas genom att anföra besvär hos förvaltningsdomstolen.

I en klagoprocess behandlas i princip inte beslut i vilka ändring får sökas genom omprövningsförfarande. I en klagoprocess är det dock möjligt att undersöka processuella aspekter av ärendet, till exempel frågan huruvida rätten att söka ändring har tillgodosetts.

Personalens uppgifter och hur man sköter ärenden

Syftet med verkställigheten av fängelse är att öka din beredskap för ett liv utan kriminalitet och skapa förutsättningar för din återanpassning till samhället. Det är mot detta mål som fängelsepersonalen arbetar i samverkan med dig, var och en i enlighet med sin respektive arbetsbeskrivning. Syftet är att främja din fysiska, psykiska och sociala välfärd samt att stödja dig i att uppnå de mål som ställts upp för dig för den tid du avtjänar straff. I alla frågor du kan ha kan du alltid vända dig till din ansvariga tjänsteman eller någon annan anställd.

Det finns också ett flertal externa aktörer som medverkar i fängelserna och besöker intagna. Du kan diskutera med deras representanter och delta i den mångsidiga rehabiliterande verksamhet som de anordnar. Mer information om externa aktörer får du på anslagstavlor och av personalen.

Med övervakningspersonalen (brottspåföljdschefen, brottspåföljdstjänstemannen och väktarna) kan du utträta ärenden utan tidsbokning i fängelsets förvaltningsbyggnad eller jour.

Till mottagning hos övriga funktionärer (direktören, biträdande direktören, specialhandledarna, handledare, sjuksköterska) kommer du genom att fylla i ett ärendeformulär som finns i facket ovanpå postfacken. Ärendeformuläret ska du returnera till juren.

Arbetshandledningspersonalen styr din verksamhet på olika arbetsställen inom fängelsets arbetsdrift. I kassan som finns i förvaltningsbyggnaden kan du utträta ärenden medan kassan är öppen.

Dagordning för Juga fängelse

Vardagar

06:10 **Revelj**

- morgonrutiner och städning av cellerna
- hobbylokalerna öppnas

06:30 – 06:45 **Närvarokontroll vid jouden**

- de som är sjuka anmäler sig till jouden
- läkemedel som ska tas på morgonen distribueras från jouden

07:00–11:00 Arbete, programverksamhet eller studier (fika 09:00–09:12)

08:00–14:00 Sjuksköterskan tar emot, dosetter fylls på

- torsdagar

11:00–11:55 Måltid, **Närvarokontroll i matsalen**

- inkommen post delas ut
- läkemedel som ska tas på dagen distribueras från jouden

12:00–15:45 Arbete, programverksamhet eller studier (fika 14:00–14:12)

- onsdagar oövertakat besök 14:00 till 19:00

16:00 Måltid, **närvarokontroll i matsalen måndag till torsdag**

- ingen middag serveras på fredagar
- läkemedel som ska tas på kvällen distribueras från jouden
- på onsdagar bastu 16.00–20:45

17:30 Avfart till butiker, bank (bankomat) och posten

- måndagar
- oövertakat besök på 2 dygn inleds fredagen 17:30

18:00 **Närvarokontroll vid jouden på fredagar**

18:00–19:00 Biblioteksbesök

- på tisdagar varannan vecka (ojämna veckor)

20:30 läkemedel som ska tas på natten distribueras från jouden

20:45 entrédörrarna stängs, **närvarokontroll i egna rummen**

- hobbylokalerna stängs

22:00 **Tystnad**

Obs! På fredagar är arbete och programverksamhet i 4 timmar (07:00–11.00)

Under dagen far man ut till butiker, bank (bankomat) och posten

Veckoslut och lätthelgdagar

- 08:00 **Revelj**
- morgonrutiner, läkemedel som ska tas på morgonen distribueras från jouren
 - hobbylokalerna öppnas
- 09:00 **Närvarokontroll vid jouren**
Lätthelgdagar frukost och närvarokontroll i matsalen
- 13:00 läkemedel som ska tas på dagen distribueras från jouren
- 14:00 **Lätthelgdagar måltid och närvarokontroll i matsalen**
- 14:30–20:45 lördagar bastu, byte av textilier vid bastuturens början (ca 30 minuter)
- 15:00–17:00 besöken i matsalen
- 16:00 läkemedel som ska tas på kvällen distribueras från jouren
- 17:30 oövervakat besök på 1 dygn inleds lördag 17:30, och oövervakade besök på 1 dygn respektive 2 dygn avslutas på söndag 17:30
- 18:00 **Närvarokontroll vid jouren**
läkemedel som ska tas på natten distribueras från jouren
- 20:45 entrédörrarna stängs, **närvarokontroll i egna rummen**
- hobbylokalerna stängs
- 22:00 **Tystnad**

